

## 3M™ Versaflo™ TR-300+ Gebläseeinheit



### Beschreibung

Die 3M™ Versaflo™ TR-300+ Gebläseeinheit ist eine am Gürtel getragene Gebläseeinheit. In Kombination mit einem von 3M zugelassenen Kopfteil bildet die Gebläseeinheit ein Atemschutzgerät, das Schutz vor Partikeln (und gegebenenfalls unangenehmen Gerüchen) bietet. Die TR-300+ Gebläseeinheit kann mit den Leichthauben der 3M™ Versaflo™ S-Serie sowie den Kopfteilen der 3M™ Versaflo™ M-Serie verwendet werden.

- Zwei wählbare Luftstufen
- Ein kontrollierter Luftstrom sorgt für konstante Luftzufuhr auch bei abnehmender Batterie- und Partikelfilterleistung
- Display mit Anzeigen des Batterieladezustandes und der Sättigung des Partikelfilters
- Akustisches und optisches (LED) Signal bei niedrigem Batterieladezustand oder geringem Luftstrom
- Drei Filteroptionen verfügbar:
  - Nur Partikel
  - Partikel plus unangenehme Gerüche durch organische Dämpfe\*
  - Partikel plus saure Gase\* und bietet Schutz gegen Fluorwasserstoff bis zum 10-Fachen des Arbeitsplatzgrenzwerts
- Lithium-Ionen-Batterie mit LED zur Anzeige des Ladezustandes
- Drei Gürteloptionen (Standard, leicht zu reinigen und Leder) für eine Vielzahl von Anwendungen
- Geeignet für den Einsatz in der Dekontaminationsdusche (IP53)

\*Unangenehme Gerüche beziehen sich auf Konzentrationen unterhalb des Arbeitsplatzgrenzwerts

### Normen und Zulassungen

Die TR-300+ Gebläseeinheit wurde in Kombination mit von 3M zugelassenen Kopfteilen gemäß EN 12941 geprüft und zugelassen. Die TR-300+ Gebläseeinheit erfüllt außerdem die Anforderungen an Staubschutz und Spritzwasserschutz (IP 53) gemäß IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013.

Das Zertifikat und die Konformitätserklärung sind auf der folgenden Website verfügbar: [www.3M.com/Respiratory/certs](http://www.3M.com/Respiratory/certs)

#### IMPORTANT

Dieses Produkt entspricht außerdem der europäischen EMV-Richtlinie 2014/30/EU.

## Anwendungen

Die TR-300+ Gebläseeinheit bietet, wenn sie als Teil eines zugelassenen Systems mit geeigneten Filtern verwendet wird, Schutz vor:

- Partikeln, z. B. feinen Stäuben, Nebeln und Metallrauch
- Unangenehmen organischen Dämpfen (unter Arbeitsplatzgrenzwert)
- Unangenehmen sauren Gasen (unter Arbeitsplatzgrenzwert) und bis zum 10-fachen des Arbeitsplatzgrenzwerts von Fluorwasserstoff

Die TR-300+ kann, wenn sie mit einem geeigneten 3M Kopfteil und Filtern verwendet wird, in verschiedenen Anwendungen eingesetzt werden, darunter:

- Landwirtschaft
- Chemische Industrie
- Konstruktion und Gebäudesanierung
- Abbrucharbeiten
- Lebensmittel und Getränke
- Medizin und Gesundheitswesen
- Metallbe- und -verarbeitung
- Pharmazeutische Produktion
- Zellstoff- und Papierverarbeitung
- Hüttenproduktion und Gießereien
- Oberflächenvorbereitung
- Holzbearbeitung

## Materialien

### TR-300+ Gebläseeinheit – Materialien

| Komponente                 | Material                                                                                                                                       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gehäuse der Gebläseeinheit | Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)                                                                                                              |
| Filterabdeckung            | Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)                                                                                                              |
| Batteriegehäuse            | Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)                                                                                                              |
| Gürtel                     | - Standard-Gürtel aus Polyester<br><br>- Polyurethan-beschichteter, leicht rückstandsfrei zu reinigender Polyester-Gürtel<br><br>- Ledergürtel |

## Einschränkungen

Die TR-300+ Gebläseeinheit darf unter den folgenden Bedingungen nicht verwendet werden:

- Asbestsanierung
- In Atmosphären mit weniger als 19,5 % Sauerstoff
- Geschlossene Räume (mangelnde Belüftung)
- Wenn das Risiko als unmittelbar lebens- oder gesundheitsgefährdend (IDLH) eingestuft wird
- Wenn die Schadstoffkonzentration eine höhere Schutzstufe erfordert als vom System bereitgestellt (siehe entsprechende Gebrauchsanweisung für das Kopfteil)

## Produktsortiment

Die TR-300+ Gebläseeinheit ist in folgenden Variante erhältlich:

- TR-302E+ Gebläseeinheit (enthält TR-371+ Filterabdeckung, TR-971 Luftstromindikator und TR-362 Funkensperre)
- TR-315UK+/TR-315E+ Starterkit (enthält TR-302E+ Gebläseeinheit, TR-3712E (P) Filter, TR-3600 Vorfilter (x10), TR-325 Standardgürtel, TR-332 Hochleistungsbatterie, TR-342E Batterieladegerät, BT-30 Luftschlauch, TR-971 Luftstromindikator und TR-362 Funkensperre)
- TR-300-HIK Ready-Pak enthält den M-307 Helm, TR-302E+ Gebläseeinheit, TR-332 Hochleistungsbatterie, TR-342E Batterieladegerät, TR-971 Luftstromindikator, TR-3712E (P) Filter, TR-3600 Vorfilter (x10), TR-362 Funkensperre, TR-326 Ledergürtel, BT-30 Luftschlauch und BT-926 schwer entflammbarer Luftschlauchüberzug
- TR-300-HKL Ready-Pak enthält die S-133L Leichhaube, TR-302E+ Gebläseeinheit, TR-332 Hochleistungsbatterie, TR-342E Batterieladegerät, TR-971 Luftstromindikator, TR-3712E (P) Filter, TR-3600 Vorfilter (x10), TR-327 leicht zu reinigender Gürtel, BT-30 Luftschlauch und BT-922 Einweg-Luftschlauchüberzug
- TR-300-ECK Ready-Pak enthält die S-433L Leichhaube, TR-302E+ Gebläseeinheit, TR-332 Hochleistungsbatterie, TR-342E Batterieladegerät, TR-971 Luftstromindikator, TR-3712E (P) Filter, TR-3600 Vorfilter (x10), TR-327 leicht zu reinigender Gürtel, BT-30 Luftschlauch und BT-922 Einweg-Luftschlauchüberzug

## Technische Eigenschaften

### Systemklassifizierung und einige Beispiele für Schutzstufen

#### NOTE

Schutzstufen zum Zeitpunkt des Drucks korrekt. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften für aktuelle Schutzstufen.

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
|                               | EN 12941 |
| Klassifizierung               | TH3      |
| NSF (Nomineller Schutzfaktor) | 500      |
| lokaler Grenzwert* (UK)       | 40       |
| VGW** (Deutschland)           | 100      |
| FPO*** (Italien)              | 200      |

\*lokaler Grenzwert (UK) = Assigned Protection Factor (Informationen zu APFs finden Sie im HSE-Dokument HSG53)

\*\*VGW (Deutschland) = Schutzstufe gemäß DGUV-R 112-190

\*\*\*FPO (Italien) = Schutzstufe gemäß UNI 11719

#### IMPORTANT

Der Nominelle Schutzfaktor (NSF) ist eine Zahl, die von den relevanten europäischen Normen für eine bestimmte Klasse von Atemschutzgeräten festgelegt wird. Dies entspricht möglicherweise nicht der Schutzstufe, die im Arbeitsumfeld für Träger realistisch zu erwarten ist. Atemschutz ist nur wirksam, wenn er korrekt ausgewählt, angepasst (bei dicht sitzender Atemschutzmaske) und während der gesamten Exposition gegenüber Gefahren getragen wird. Viele Länder wenden eigene Schutzstufen an. Bitte beachten Sie EN 529 und nationale Leitfäden zum Atemschutz für die Anwendung dieser Zahlen an Ihrem Arbeitsplatz. Arbeitgeber können einen niedrigeren Wert als die landesspezifische Schutzstufe anwenden, wenn dies als angemessen erachtet wird. Bitte kontaktieren Sie 3M für weitere Informationen.

### Luftvolumenströme:

- Mindestluftstrom laut Herstellerangabe (MMDF) des Herstellers 170 l/min
- Standardluftstrom 185 l/min +/- 10 l/min
- Hoher Luftstrom 205 l/min +/- 10 l/min

**Batterielaufzeit (mit neuer Filter und neuer Batterie):** Hochleistungsbatterie: Standardluftstrom 8–12 Stunden, Hoher Luftstrom 8–10 Stunden

**Ladezeit der Batterie:** Hochleistungsbatterie = weniger als 3,5 Stunden

**Lagerbedingungen:** -30°C bis +50°C < 90% r. F.

**Betriebstemperatur:** -10°C bis +55°C

**Lagerdauer\*:**

- 3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-300+ und Filter = 5 Jahre
- Batterie = 12 Monate (Die Batterie ist so konstruiert, dass sie sich in ihrem ersten Einsatzjahr ca. 500-Mal laden und entladen lässt und dabei mindestens 80% der ursprünglichen Kapazität beibehält.)

**Gewicht (einschließlich Hochleistungsbatterie, Gürtel und Filter):** ca. 1135 g

\*Die oben definierte Lagerdauer stellt einen Richt- und Maximalwert dar und unterliegt vielen externen und nicht kontrollierbaren Faktoren. Sie darf niemals als Garantie ausgelegt werden.

## Ersatzteile und Zubehör

| Teilenummer | Beschreibung                                                                                           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TR-325      | Standardgürtel                                                                                         |
| TR-326      | Ledergürtel                                                                                            |
| TR-327      | Leicht zu reinigender Gürtel                                                                           |
| TR-927      | Leicht zu reinigende Rückentrageplatte                                                                 |
| BPK-HD      | HD-Komfort-Rückentrageplatte                                                                           |
| TR-332      | Hochleistungsbatterie                                                                                  |
| TR-342E     | Batterieladegerät                                                                                      |
| TR-342-3    | 3 Ladeschalen im Set                                                                                   |
| TR-362      | Funkensperre                                                                                           |
| TR-371+     | Filterabdeckung                                                                                        |
| TR-971      | Luftstromindikator                                                                                     |
| TR-3600     | Vorfilter                                                                                              |
| TR-3712E    | Partikelfilter                                                                                         |
| TR-3802E    | P + unangenehme Gerüche* Organische Dämpfe                                                             |
| TR-3822E    | P + unangenehme Gerüche* Filter für saure Gase<br>(Flusssäure bis zum 10-fachen Arbeitsplatzgrenzwert) |
| BT-20S/L    | PU-Leichtschlauch (Kurz/Mittel oder Mittel/Lang)                                                       |
| BT-30       | Selbstjustierender Luftschlauch                                                                        |
| BT-40       | Luftschlauch aus Gummi                                                                                 |
| BT-922      | Einweg-Luftschlauchüberzug                                                                             |
| BT-926      | schwer entflammbarer Luftschlauchüberzug                                                               |

| Teilenummer | Beschreibung                                               |
|-------------|------------------------------------------------------------|
| TR-381      | Schutzabdeckung für Gebläseeinheit                         |
| BT-957      | Aufbewahrungstopfen (für alle 3M™ BT-Serien-Luftschräuche) |

\*Unangenehme Gerüche bezieht sich auf Konzentrationen unterhalb des Arbeitsplatzgrenzwerts

## Wichtiger Hinweis

Die Verwendung des in diesem Dokument beschriebenen 3M Produkts setzt voraus, dass die Benutzerin oder der Benutzer über Erfahrung mit diesem Produkttyp verfügt und dass es von einer fachkundigen Person eingesetzt wird. Vor jeder Verwendung dieses Produkts wird empfohlen, Versuche durchzuführen, um die Leistungsfähigkeit des Produkts in der vorgesehenen Anwendung zu validieren.

Alle in diesem Dokument enthaltenen Informationen und Spezifikationsangaben beziehen sich ausschließlich auf dieses spezifische 3M Produkt und sind nicht auf andere Produkte oder Umgebungen übertragbar. Jede Handlung oder Nutzung dieses Produkts, die gegen dieses Dokument verstößt, erfolgt auf eigenes Risiko der Benutzerin bzw. des Benutzers.

Die Einhaltung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen und Spezifikationen zum 3M Produkt entbindet die Benutzerin bzw. den Benutzer nicht von der Einhaltung zusätzlicher Richtlinien (Sicherheitsvorschriften, Verfahren). Insbesondere müssen betriebliche Anforderungen in Bezug auf die Umgebung und die Verwendung von Werkzeugen mit diesem Produkt beachtet werden. Die 3M Gruppe (die diese Elemente weder prüfen noch kontrollieren kann) übernimmt keine Verantwortung für die Folgen von Verstößen gegen diese Regeln, die außerhalb ihres Entscheidungs- und Kontrollbereichs liegen.

Gewährleistungsbedingungen für 3M Produkte werden durch die Verkaufsvertragsunterlagen sowie durch die zwingenden und anwendbaren Klauseln festgelegt; andere Gewährleistungen oder Entschädigungen sind ausgeschlossen.

Atemschutz ist nur dann wirksam, wenn er richtig ausgewählt, angepasst und während der gesamten Aufenthaltsdauer im schadstoffbelasteten Bereich getragen wird. 3M gibt Tipps zur Auswahl des geeigneten Produkts und bietet Schulungen zur korrekten Anpassung und Nutzung. 3M bietet Beratung bei der Auswahl von Produkten sowie Training zur korrekten Anpassung und Anwendung.

Für weitere Informationen zu 3M Produkten und Dienstleistungen kontaktieren Sie bitte 3M.



**Personal Safety Division - Arbeitsschutz**  
**3M Deutschland GmbH**  
Carl-Schurz-Straße 1  
41453 Neuss  
Deutschland  
arbeitsschutz.de@mmm.com  
www.3m.de/arbeitsschutz

**3M Österreich GmbH**  
Am Europlatz 2  
1120 Wien  
Österreich  
arbeitsschutz-at@mmm.com  
www.3maustria.at/arbeitsschutz

**3M (Schweiz) GmbH**  
Eggstrasse 91  
8803 Rüschlikon  
Schweiz  
arbeitsschutz-ch@mmm.com  
www.3mschweiz.ch/arbeitsschutz